KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 201/2010

af 10. marts 2010

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1006/2008 om tilladelser til EF-fiskerfartøjers fiskeri uden for EF-farvande og tredjelandsfartøjers adgang til EF-farvande

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1006/2008 af 29. september 2008 om tilladelser til EF-fiskerfartøjers fiskeri uden for EF-farvande og tredjelandsfartøjers adgang til EF-farvande ([1]), særlig artikel 26, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Da EU's farvande og de farvande, der henhører under Norges og Færøernes højhedsområde eller jurisdiktion, ligger tæt på hinanden, bør der fastsættes særlige fiskeritilladelsesbetingelser for EU-fartøjer, der udøver fiskeri i Nordsøens norske farvande og i færøske farvande.

(2) For at beskytte lokale fiskerfartøjers fiskeri bør tredjelandsfartøjer kun have adgang til bestemte geografiske områder.

(3) Da EU's farvande og de farvande, der henhører under Norges og Færøernes højhedsområde eller jurisdiktion, ligger tæt på hinanden, bør der fastsættes særlige fiskeritilladelsesbetingelser for fiskerfartøjer, der fører norsk eller færøsk flag, og som udøver fiskeri i EU-farvande.

(4) Det bør fastlægges, hvad tredjelandsfartøjers ansøgninger om fiskeritilladelse skal indeholde, for at Kommissionen kan få adgang til yderligere oplysninger.

(5) For at sikre, at tredjelandsfartøjers fangster af blåhvilling og makrel i EU-farvande registreres korrekt, bør der fastsættes skærpede bestemmelser om kontrol af disse fartøjer. Bestemmelserne bør være i overensstemmelse med den aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge, som blev godkendt ved Rådets forordning (EØF) nr. 2214/80 ([2]), og den aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Færøerne, som blev godkendt ved Rådets forordning (EØF) nr. 2211/80 ([3]).

(6) Fartøjer uden tilladelse som omhandlet i forordning (EF) nr. 1006/2008 bør have mulighed for at sejle igennem EU-farvande, forudsat at deres fiskeredskaber er anbragt således, at de ikke umiddelbart kan anvendes til fiskeri.

(7) Der bør vedtages gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1006/2008 i overensstemmelse hermed.

(8) Nærværende forordning sikrer kontinuitet i de bestemmelser, der er indeholdt i Rådets forordning (EF) nr. 43/2009 af 16. januar 2009 om fastsættelse for 2009 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger ([4]).

(9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskeri og Akvakultur —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

KAPITEL I

EU-FARTØJERS FISKERI UDEN FOR EU-FARVANDE

Artikel 1

Fiskeritilladelser

Uanset artikel 3 i forordning (EF) nr. 1006/2008 er EU-fartøjer med en tonnage på højst 200 GT fritaget for forpligtelsen til at have en fiskeritilladelse, når de udøver fiskeri i Nordsøens norske farvande.

Artikel 2

Geografiske restriktioner

1. EU-fiskerfartøjer, der har ret til at udøve fiskeri i Nordsøens norske farvande, må ikke fiske i Skagerrak inden for 12 sømil fra Norges basislinjer.

([1]) EUT L 286 af 29.10.2008, s. 33.
([2]) EFT L 226 af 29.8.1980, s. 47.
([3]) EFT L 226 af 29.8.1980, s. 11.
([4]) EUT L 22 af 26.1.2009, s. 1.

2. Uanset stk. 1 kan fartøjer, der fører dansk eller svensk flag og er registreret i Danmark eller Sverige, fiske i Skagerrak ind til fire sømil fra Norges basislinjer.

Artikel 3

Tilknyttede betingelser

EU-fartøjer, som har tilladelse til direkte fiskeri efter en bestemt art i færøske farvande, kan fiske direkte efter en anden art, forudsat at de på forhånd giver de færøske myndigheder meddelelse herom.

Artikel 4

Generelle forpligtelser

EU-fartøjer, der fisker uden for EU-farvande, skal overholde de bevarelses- og kontrolforanstaltninger og alle de andre bestemmelser, der gælder for det område, hvor de udøver fiskeri.

KAPITEL II

TREDJELANDSFISKERFARTØJERS FISKERI I EU-FARVANDE

Artikel 5

Fiskeritilladelser

Uanset artikel 18, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1006/2008 er EU-fartøjer med en tonnage på under 200 GT, der fører norsk flag, fritaget for forpligtelsen til at have en fiskeritilladelse, når de udøver fiskeri i EU-farvande.

Artikel 6

Indsendelse af ansøgninger om fiskeritilladelse og deres indhold

Ansøgninger om fiskeritilladelse, jf. artikel 19 i forordning (EF) nr. 1006/2008, skal indeholde de oplysninger, der er fastsat i bilag I, afhængigt af hvilket flag fartøjerne har ret til at føre.

Artikel 7

Geografiske restriktioner

1. Fartøjer, der fører norsk flag, eller som er registreret på Færøerne, og som har ret til at fiske i EU-farvande, må ikke fiske inden for 12 sømil fra medlemsstaternes basislinjer i ICES-underområde IV ([1]), Kattegat og Atlanterhavet nord for 43°00′ N, undtagen det område, der er omhandlet i artikel 18 i forordning (EF) nr. 2371/2002 ([2]).

([1]) EUT L 87 af 31.3.2009, s. 70.
([2]) EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

2. Uanset stk. 1 kan fartøjer, der fører norsk flag, fiske i Skagerrak ind til fire sømil fra Danmarks og Sveriges basislinjer.

Artikel 8

Fiskerilogbog

Ud over det, der er fastsat i artikel 14, stk. 8, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ([3]), skal føreren af et tredjelandsfartøj, der har ret til at fiske i EU-farvande, føre en logbog med de oplysninger, som er fastsat i bilag II.

Artikel 9

Fremsendelse af fiskeridata

1. Bilag III indeholder de oplysninger, som føreren af et tredjelandsfiskerfartøj skal sende Kommissionen i henhold til artikel 23, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1006/2008.

2. Stk. 1 gælder ikke for fartøjer, der fører norsk flag og fisker i ICES-afsnit III a.

Artikel 10

Fiskeri efter blåhvilling og makrel

Fiskerfartøjer, der fører norsk flag, og fiskerfartøjer, der fører færøsk flag, og som har ret til at fiske efter blåhvilling og makrel i EU-farvande, skal overholde bestemmelserne i bilag IV.

Artikel 11

Gennemsejling af EU-farvande

Tredjelandsfiskerfartøjer, der gennemsejler EU-farvande og ikke har tilladelse til at fiske i disse farvande, skal stuve deres redskaber, så de ikke umiddelbart kan bruges, jf. følgende betingelser:

a) redskabets net, synk og lignende udstyr skal være adskilt fra dets skovle og dets slæbe- og trawlliner samt wirer

b) redskaber, der befinder sig på eller over dækket, skal være solidt fastgjort til en del af overbygningen.

([3]) EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

KAPITEL III

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 12

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. marts 2010.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG I

TREDJELANDSFARTØJERS ANSØGNINGER OM FISKERITILLADELSER

DEL I

Fartøjer, der fører norsk flag

Ansøgninger for fartøjer, der fører norsk flag, skal indeholde følgende:

a) internationalt radiokaldesignal

b) gruppekode.

DEL II

Fartøjer, der fører færøsk flag

Ansøgninger for fartøjer, der fører færøsk flag, skal indeholde følgende:

a) fartøjets navn

b) udvendig mærkning

c) internationalt radiokaldesignal

d) maskineffekt

e) tonnage i GT og længde overalt

f) forventede målarter

g) forventet fiskeriområde.

BILAG II

LOGBOG, SOM FØREREN AF TREDJELANDSFARTØJER, DER FISKER I EU-FARVANDE, SKAL FØRE

Oplysninger, der skal indføres i logbogen

1. Umiddelbart efter hvert træk:

1.1. fangstmængde pr. art (i kg levende vægt)

1.2. dato og klokkeslæt for trækket

1.3. fangstposition

1.4. fangstmetode.

2. Umiddelbart efter hver omladning til eller fra et andet fartøj:

2.1. angivelsen »modtaget fra« eller »overført til«

2.2. omladet mængde pr. art (i kg levende vægt)

2.3. navn og havnekendingsbogstaver og -nummer for det fartøj, til eller fra hvilket omladningen fandt sted

2.4. omladning af torsk er ikke tilladt.

3. Umiddelbart efter hver landing i en EU-havn:

3.1. havnens navn

3.2. landet mængde pr. art (i kg levende vægt).

4. Umiddelbart efter hver meddelelse af oplysninger til Europa-Kommissionen:

4.1. dato og klokkeslæt for meddelelsen

4.2. meddelelsens art: »fangst ved indrejse«, »fangst ved udrejse«, »fangst«, »omladning«

4.3. i tilfælde af radiotransmission: radiostationens navn.

BILAG III

OPLYSNINGER, SOM TREDJELANDSFARTØJER, DER FISKER I EU-FARVANDE, SKAL MEDDELE KOMMISSIONEN

1. Følgende oplysninger sendes til Europa-Kommissionen efter nedenstående tidsplan:

1.1. Hver gang et fartøj påbegynder en fangstrejse [1] i EU-farvande, skal det sende en meddelelse om »fangst ved indsejling« med angivelse af følgende:

SR	m [1]	(= record starter)
AD	m	XEU (= til Europa-Kommissionen)
SQ	m	(meddelelsens løbenummer i indeværende år)
TM	m	COE (= »fangst ved indsejling«)
RC	m	(internationalt radiokaldesignal)
TN	o [2]	(fangstrejsens løbenummer i indeværende år)
NA	o	(fartøjets navn)
IR	m	(flagstat (alfa-3-ISO-kode), eventuelt efterfulgt af et individuelt referencenummer, som anvendes i flagstaten)
XR	m	(havnekendingsbogstaver og fartøjets sidenummer)
LT [3]	o [4]	(fartøjets position, breddegrad, på transmissionstidspunktet)
LG [3]	o [4]	(fartøjets position, længdegrad, på transmissionstidspunktet)
LI	o	(anslået position, breddegrad, hvor føreren påtænker at begynde at fiske, i grader eller angivet med decimaler)
LN	o	(anslået position, længdegrad, hvor føreren påtænker at begynde at fiske, i grader eller angivet med decimaler)
RA	m	(relevant ICES-område)
OB	m	(mængde af hver art om bord, i lasten, eventuelt kombineret: FAO-kode + levende vægt i kg, afrundet til nærmeste 100 kg)
DA	m	(transmissionsdato angivet som ååååmmdd)
TI	m	(transmissionstidspunkt angivet som ttmm)
MA	m	(fartøjsførerens navn)
ER	m	(= record slutter)

[1] m = obligatorisk.
[2] o = fakultativ.
[3] LT, LG: skal angives med 3 decimaler efter kommaet.
[4] Fakultativt, hvis et fartøj satellitovervåges.

1.2. Hver gang et fartøj slutter en fangstrejse [1] i EU-farvande, skal det sende en meddelelse om »fangst ved udsejling« med angivelse af følgende:

SR	m	(= record starter)
AD	m	XEU (= til Europa-Kommissionen)
SQ	m	(meddelelsens løbenummer i indeværende år)
TM	m	COX (= »fangst ved udrejse«)
RC	m	(internationalt radiokaldesignal)

[1] En fangstrejse begynder, når et fartøj, der har til hensigt at fiske, sejler ind i det område på 200 sømil ud for EU-medlemsstaternes kyster, der er omfattet af EU's fiskeriregler, og slutter, når fartøjet sejler ud af området.

TN	o	(fangstrejsens løbenummer i indeværende år)
NA	o	(fartøjets navn)
IR	m	(flagstat (alfa-3-ISO-kode), eventuelt efterfulgt af et individuelt referencenummer, som anvendes i flagstaten)
XR	m	(havnekendingsbogstaver og fartøjets sidenummer)
LT ([1])	o ([2])	(fartøjets position, breddegrad, på transmissionstidspunktet)
LG ([1])	o ([2])	(fartøjets position, længdegrad, på transmissionstidspunktet)
RA	m	(relevant ICES-område, hvor fangsterne er taget)
CA	m	(fangstmængde af hver art siden sidste meddelelse, eventuelt kombineret: FAO-kode + levende vægt i kg, afrundet til nærmeste 100 kg)
OB	o	(mængde af hver art om bord, i lasten, eventuelt kombineret: FAO-kode + levende vægt i kg, afrundet til nærmeste 100 kg)
DF	o	(antal dage, fartøjet har fisket siden sidste meddelelse)
DA	m	(transmissionsdato angivet som ååååmmdd)
TI	m	(transmissionstidspunkt angivet som ttmm)
MA	m	(fartøjsførerens navn)
ER	m	(= record slutter)

([1]) LT, LG: skal angives med 3 decimaler efter kommaet.
([2]) Fakultativt, hvis et fartøj satellitovervåges.

1.3. Hver tredje dag, begyndende på tredjedagen efter første indsejling i de i punkt 1.1 nævnte områder, når der fiskes efter sild og makrel, og hver uge, begyndende på syvendedagen efter første indsejling i de i punkt 1.1 nævnte områder, når der fiskes efter andre arter end sild og makrel, skal der sendes en »fangstrapport« med angivelse af følgende:

SR	m	(= record starter)
AD	m	XEU (= til Europa-Kommissionen)
SQ	m	(meddelelsens løbenummer i indeværende år)
TM	m	CAT (= »fangstrapport«)
RC	m	(internationalt radiokaldesignal)
TN	o	(fangstrejsens løbenummer i indeværende år)
NA	o	(fartøjets navn)
IR	m	(flagstat (alfa-3-ISO-kode), eventuelt efterfulgt af et individuelt referencenummer, som anvendes i flagstaten)
XR	m	(havnekendingsbogstaver og fartøjets sidenummer)
LT ([1])	o ([2])	(fartøjets position, breddegrad, på transmissionstidspunktet)
LG ([1])	o ([2])	(fartøjets position, længdegrad, på transmissionstidspunktet)
RA	M	(relevant ICES-område, hvor fangsterne er taget)
CA	m	(fangstmængde af hver art siden sidste meddelelse, eventuelt kombineret: FAO-kode + levende vægt i kg, afrundet til nærmeste 100 kg)
OB	o	(mængde af hver art om bord, i lasten, eventuelt kombineret: FAO-kode + levende vægt i kg, afrundet til nærmeste 100 kg)
DF	o	(antal dage, fartøjet har fisket siden sidste meddelelse)
DA	m	(transmissionsdato angivet som ååååmmdd)

TI	m	(transmissionstidspunkt angivet som ttmm)
MA	m	(fartøjsførerens navn)
ER	m	(= record slutter)

(1) LT, LG: skal angives med 3 decimaler efter kommaet.
(2) Fakultativt, hvis et fartøj satellitovervåges.

1.4. Planlægges der en omladning i tidsrummet mellem meddelelsen om »fangst ved indsejling« og »fangst ved udsejling«, skal der ud over »fangstrapport«-meddelelserne sendes en yderligere meddelelse om »omladning« senest 24 timer i forvejen med angivelse af følgende:

SR	m	(= record starter)
AD	m	XEU (= til Europa-Kommissionen)
SQ	m	(meddelelsens løbenummer i indeværende år)
TM	m	TRA (= »omladning«)
RC	m	(internationalt radiokaldesignal)
TN	o	(fangstrejsens løbenummer i indeværende år)
NA	o	(fartøjets navn)
IR	m	(flagstat (alfa-3-ISO-kode), eventuelt efterfulgt af et individuelt referencenummer, som anvendes i flagstaten)
XR	m	(havnekendingsbogstaver og fartøjets sidenummer)
KG	m	(mængde af hver art, der lastes eller losses, eventuelt kombineret: FAO-kode + levende vægt i kg, afrundet til nærmeste 100 kg)
TT	m	(det modtagende fartøjs internationale radiokaldesignal)
TF	m	(donorfartøjets internationale radiokaldesignal)
LT (1)	m/o (2) (3)	(den forventede position, breddegrad, for den planlagte omladning)
LG (1)	m/o (2) (3)	(den forventede position, længdegrad, for den planlagte omladning)
PD	m	(forventet dato for den planlagte omladning)
PT	m	(forventet tidspunkt for den planlagte omladning)
DA	m	(transmissionsdato angivet som ååååmmdd)
TI	m	(transmissionstidspunkt angivet som ttmm)
MA	m	(fartøjsførerens navn)
ER	m	(= record slutter)

(1) LT, LG: skal angives med 3 decimaler efter kommaet.
(2) Fakultativt, hvis et fartøj satellitovervåges.
(3) Fakultativt for modtagerfartøjet.

2. Meddelelsens form

Medmindre nedenstående punkt 3.3 finder anvendelse, skal de data, der er omhandlet i punkt 1, sendes med anvendelse af de koder og i den rækkefølge, som er angivet ovenfor:

— udtrykket »VRONT« anføres i meddelelsens titel

— de enkelte data anføres på hver deres linje

— foran de enkelte data anføres den pågældende kode efterfulgt af et mellemrum.

Eksempel (med fiktive data):

SR	
AD	XEU
SQ	1
TM	COE
RC	IRCS
TN	1
NA	FARTØJETS NAVN
IR	NOR
XR	PO 12345
LT	+ 65,321
LG	– 21,123
RA	04A.
OB	COD 100 HAD 300
DA	20051004
MA	FARTØJSFØRERENS NAVN
TI	1315
ER	

3. Meddelelsesordning

3.1. De i punkt 1 omhandlede oplysninger sendes til Europa-Kommissionen i Bruxelles pr. telex (SAT COM C 420599543 FISH), pr. e-mail (FISHERIES-telecom@ec.europa.eu) eller via en af de i punkt 4 angivne radiostationer og i den form, der er beskrevet i punkt 2.

3.2. Hvis det pågældende fartøj som følge af force majeure ikke kan sende meddelelsen, kan den sendes via et andet fartøj på førstnævnte fartøjs vegne.

3.3. Hvis flagstaten teknisk har mulighed for at sende alle ovennævnte meddelelser og deres indhold i det såkaldte NAF-format på sine fiskerfartøjers vegne, kan den efter bilateral aftale mellem flagstaten og Kommissionen sende disse oplysninger via en sikret transmissionsprotokol til Europa-Kommissionen i Bruxelles. I så fald sendes der nogle yderligere oplysninger (efter AD-oplysningen) som en slags »kuvert«:

FR	m	(afsender; (alfa-3-ISO-kode))
RN	m	(meddelelsens løbenummer i indeværende år)
RD	m	(transmissionsdato angivet som ååååmmdd)
RT	m	(transmissionstidspunkt angivet som ttmm)

Eksempel (med ovennævnte data)

//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/COE//RC/IRCS//TN/1//NA/FARTØJETS NAVN//IR/NOR//XR/PO 12345//LT/+65 321//LG/-21 123//RA/04A.//OB/COD 100 HAD 300//DA/20051004//TI/1315//MA/FARTØJSFØRERENS NAVN//ER//

Flagstaten modtager en »returmeddelelse«, der ser ud som følger:

SR	m	(= record starter)
AD	m	(flagstatens alfa-3-ISO-kode)
FR	m	XEU (= til Europa-Kommissionen)
RN	m	(meddelelsens løbenummer i indeværende år, som der sendes en »returmeddelelse« for)

TM	m	RET (= »retur«)
SQ	m	(den oprindelige meddelelses løbenummer for det pågældende fartøj i indeværende år)
RC	m	(det internationale radiokaldesignal, der er anført i den oprindelige meddelelse)
RS	m	(returstatus — ACK eller NAK)
RE	m	(returfejlmelding)
DA	m	(transmissionsdato angivet som ååååmmdd)
TI	m	(transmissionstidspunkt angivet som ttmm)
ER	m	(= record slutter)

4. Radiostationens navn

Radiostationens navn	Radiostationens kaldesignal
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku	OFK

5. Kode, der skal anvendes til angivelse af arter

Berycider (*Beryx* spp.)	ALF
Almindelig håising (*Hypoglossoides platessoides*)	PLA
Ansjos (*Engraulis encrasicolus*)	ANE
Havtaske (*Lophius* spp.)	ANF
Guldlaks (*Argentina silus*)	ARU
Havbrasen (*Brama brama*)	POA
Brugde (*Cetorinhus maximus*)	BSK
Sort sabelfisk (*Aphanopus carbo*)	BSF
Byrkelange (*Molva dypterygia*)	BLI
Blåhvilling (*Micromesistius poutassou*)	WHB

Bob-rejer (*Xyphopenaeus kroyeri*)	BOB
Torsk (*Gadus morhua*)	COD
Hestereje (*Crangon crangon*)	CSH
Tiarmede blæksprutarter (*Loligo* spp.)	SQC
Almindelig pighaj (*Squalus acanthias*)	DGS
Skælbrosmearter (*Phycis* spp.)	FOR
Hellefisk (*Reinhardtius hippoglossoides*)	GHL
Kuller (*Melanogrammus aeglefinus*)	HAD
Kulmule (*Merluccius merluccius*)	HKE
Helleflynder (*Hippoglossus hippoglussus*)	HAL
Sild (*Clupea harengus*)	HER
Hestemakrel (*Trachurus trachurus*)	HOM
Lange (*Molva molva*)	LIN
Makrel (*Scomber Scombrus*)	MAC
Glashvarrearter (*Lepidorhombus* spp.)	LEZ
Dybvandsreje (*Pandalus borealis*)	PRA
Jomfruhummer (*Nephrops norvegicus*)	NEP
Sperling (*Trisopterus esmarkii*)	NOP
Orange savbug (*Hoplostethus atlanticus*)	ORY
Andet	OTH
Rødspætte (*Pleuronectes platessa*)	PLE
Lubbe (*Pollachius pollachius*)	POL
Sildehaj (*Lamma nasus*)	POR
Rødfiskarter (*Sebastes* spp)	RED
Spidstandet blankesten (*Pagellus bogaraveo*)	SBR
Skolæst (*Coryphaenoides rupestris*)	RNG
Sej (*Pollachius virens*)	POK
Laks (*Salmo salar*)	SAL
Tobisarter (*Ammodytes* spp.)	SAN
Sardin (*Sardina pilchardus*)	PIL
Haj (*Selachii, Pleurotremata*)	SKH
Penaeus-rejer (*Penaeidae*)	PEZ
Brisling (*Sprattus sprattus*)	SPR
Tiarmede blæksprutarter (*Illex* spp.)	SQX
Tun (*Thunnidae*)	TUN
Brosme (*Brosme brosme*)	USK
Hvilling (*Merlangius merlangus*)	WHG
Gulhalet ising (*Limanda ferruginea*)	YEL

6. Koder, der skal anvendes til angivelse af område

02A.	ICES-afsnit II a — Norskehavet
02B.	ICES-afsnit II b — Spitsbergen og Bjørneøen
03A.	ICES-afsnit III a — Skagerrak og Kattegat
03B.	ICES-afsnit III b — Øresund
03C.	ICES-afsnit III c — Bælterne
03D.	ICES-afsnit III d — Østersøen
04A.	ICES-afsnit IV a — den nordlige del af Nordsøen
04B.	ICES-afsnit IV b — den centrale del af Nordsøen
04C.	ICES-afsnit IV c — den sydlige del af Nordsøen
05A.	ICES-afsnit V a — fiskebankerne omkring Island
05B.	ICES-afsnit V b1, V b2 — fiskebankerne omkring Færøerne
06A.	ICES-afsnit VI a — nordvest for Skotland og Nordirland
06B.	ICES-afsnit VI b — Rockall
07A.	ICES-afsnit VII a — Det Irske Hav
07B.	ICES-afsnit VII b — vest for Irland
07C.	ICES-afsnit VII c — Porcupine Bank
07D.	ICES-afsnit VII d — den østlige del af Den Engelske Kanal
07E.	ICES-afsnit VII e — den vestlige del af Den Engelske Kanal
07F.	ICES-afsnit VII f — Bristolkanalen
07G.	ICES-afsnit VII g — Det Keltiske Hav nord
07H.	ICES-afsnit VII h — Det Keltiske Hav syd
07J.	ICES-afsnit VII j — sydvest for Irland — øst
07K.	ICES-afsnit VII k — sydvest for Irland — vest
08A.	ICES-afsnit VIII a — Biscayabugten — nord
08B.	ICES-afsnit VIII b — Biscayabugten — den centrale del
08C.	ICES-afsnit VIII c — Biscayabugten — syd
08D.	ICES-afsnit VIII d — Biscayabugten — åbent hav
08E.	ICES-afsnit VIII e — Biscayabugten — den vestlige del
09A.	ICES-afsnit IX a — portugisiske farvande — øst
09B.	ICES-afsnit IX b — portugisiske farvande — vest
14A.	ICES-afsnit XIV a — Nordøstgrønland
14B.	ICES-afsnit XIV b — Sydøstgrønland

BILAG IV

BESTEMMELSER FOR TREDJELANDSFARTØJER, DER HAR TIL HENSIGT AT FISKE EFTER BLÅHVILLING ELLER MAKREL I EU-FARVANDE

DEL I

Bestemmelser for tredjelandsfartøjer, der har til hensigt at fiske efter blåhvilling i EU-farvande

a) Fartøjer, der allerede har fangst om bord, må ikke påbegynde deres fangstrejse, før den pågældende kystmedlemsstats ansvarlige myndigheder har givet tilladelse dertil. Fartøjets fører skal mindst fire timer, før fartøjet sejler ind i EU-farvande, underrette et af følgende fiskeriovervågningscentre:

i) Det Forenede Kongerige (Edinburgh) pr. e-mail på følgende adresse: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk eller pr. telefon (+ 44 1312719700) eller

ii) Irland (Haulbowline) pr. e-mail på følgende adresse: nscstaff@eircom.net eller pr. telefon (+ 353 872365998).

Underretningen skal indeholde fartøjets navn, internationale radiokaldesignal og havnekendingsbogstaver og -nummer (PLN), den samlede fangstmængde om bord, fordelt på arter, og den position (længde- og breddegrad), hvor fartøjsføreren skønner, at fartøjet vil sejle ind i EU-farvandene, samt det område, hvor han har til hensigt at påbegynde fiskeriet. Fartøjet må ikke påbegynde fiskeriet, før det har modtaget bekræftelse på, at underretningen er modtaget, og besked om, hvorvidt fartøjet skal inspiceres. Hver bekræftelse skal have et bestemt nummer, som fartøjsføreren skal opbevare, indtil fangstrejsen er afsluttet.

Uanset eventuelle inspektioner, der udføres på havet, kan myndighederne under behørigt begrundede omstændigheder kræve, at fartøjsføreren sejler fartøjet i havn med henblik på inspektion.

b) Fartøjer, der sejler ind i EU-farvande uden fangst om bord, er fritaget for kravene i punkt a, litra i).

c) Fangstrejsen betragtes som afsluttet, når fartøjet sejler ud af EU-farvande eller anløber en EU-havn, hvor hele dets fangst landes.

Et fartøj må kun forlade EU-farvande efter at være sejlet igennem en af følgende kontrolruter:

A. ICES rektangel 48 E2 i afsnit VI a

B. ICES rektangel 46 E6 i afsnit IV a

C. ICES rektangel 48 E8, 49 E8 eller 50 E8 i afsnit IV a.

Fartøjets fører skal mindst fire timer i forvejen pr. e-mail eller telefon, jf. punkt 1, underrette fiskeriovervågningscentret i Edinburgh om, at han sejler ind i en af ovennævnte kontrolruter. Underretningen skal indeholde fartøjets navn, internationale radiokaldesignal og havnekendingsbogstaver og -nummer (PLN), den samlede fangstmængde om bord, fordelt på arter, og den kontrolrute, fartøjet vil passere igennem.

Fartøjet må ikke forlade området inden for kontrolruten, før det har modtaget bekræftelse på, at underretningen er modtaget, og besked om, hvorvidt fartøjet skal inspiceres. Hver bekræftelse skal have et bestemt nummer, som fartøjsføreren skal opbevare, indtil fartøjet forlader EU-farvandene.

Uanset eventuelle inspektioner, der udføres på havet, kan myndighederne under behørigt begrundede omstændigheder kræve, at fartøjsføreren lader fartøjet inspicere i Lerwick eller Scrabster havn.

DEL II

Bestemmelser for tredjelandsfartøjer, der har til hensigt at fiske efter makrel i EU-farvande

a) Fartøjer må ikke påbegynde deres fangstrejse, før den pågældende kystmedlemsstats ansvarlige myndigheder har givet tilladelse dertil. Et fartøj må kun sejle ind i EU-farvande efter at være sejlet igennem et af følgende kontrolområder:

ICES rektangel 48 E2 i afsnit VI a

ICES rektangel 50 F1 i afsnit IV a

ICES rektangel 46 F1 i afsnit IV a.

Fartøjets fører skal ved indsejlingen i EU-farvande mindst fire timer, før han sejler ind i et af kontrolområderne, pr. e-mail kontakte Det Forenede Kongeriges fiskeriovervågningscenter (Edinburgh) på følgende adresse: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk eller pr. telefon (+ 44 1312719700)

Underretningen skal indeholde fartøjets navn, internationale radiokaldesignal og havnekendingsbogstaver og -nummer (PLN), den samlede fangstmængde om bord, fordelt på arter, og det kontrolområde, igennem hvilket fartøjet vil sejle ind i EU-farvandene. Fartøjet må ikke påbegynde fiskeriet, før det har modtaget bekræftelse på, at underretningen er modtaget, og besked om, hvorvidt fartøjet skal inspiceres. Hver bekræftelse skal have et bestemt nummer, som fartøjsføreren skal opbevare, indtil fangstrejsen er afsluttet.

b) Fartøjer, der sejler ind i EU-farvande uden fangst om bord, er fritaget for kravene i punkt a).

c) Fangstrejsen betragtes som afsluttet, når fartøjet sejler ud af EU-farvande eller anløber en EU-havn, hvor hele dets fangst landes.

Et fartøj må kun forlade EU-farvande efter at være sejlet igennem et af kontrolområderne.

Fartøjets fører skal ved udsejlingen af EU-farvande mindst to timer i forvejen pr. e-mail eller telefon, jf. punkt a), underrette fiskeriovervågningscentret i Edinburgh om, at han sejler ind i et af kontrolområderne.

Underretningen skal indeholde fartøjets navn, internationale radiokaldesignal og havnekendingsbogstaver og -nummer (PLN), den samlede fangstmængde om bord, fordelt på arter, og det kontrolområde, fartøjet vil passere igennem. Fartøjet må ikke forlade kontrolområdet, før det har modtaget bekræftelse på, at underretningen er modtaget, og besked om, hvorvidt fartøjet skal inspiceres. Hver bekræftelse skal have et bestemt nummer, som fartøjsføreren skal opbevare, indtil fartøjet forlader EU-farvandene.